COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 12.12.2022
COM(2022) 713 final

2022/0416 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind prelungirea perioadei de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale prevăzute la articolul 5 din Protocolul privind cooperarea culturală la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

La 1 octombrie 2015, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2015/2169 privind încheierea Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte.

Protocolul privind cooperarea culturală[1], anexat la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte[2] (denumit în continuare „protocolul”), stabilește, în cuprinsul articolului 1, cadrul în care părțile cooperează în vederea facilitării schimburilor privind activități, bunuri și servicii culturale, inclusiv în sectorul audiovizualului.

În temeiul articolului 5 alineatul (8) litera (b) din protocol, după încheierea perioadei inițiale de trei ani, autorizarea se va reînnoi pentru perioade suplimentare succesive de aceeași durată, cu excepția cazului în care o parte anulează autorizarea prin avizare în scris cu cel puțin trei luni înainte de expirarea perioadei inițiale sau a oricărei perioade ulterioare.

Această autorizare a fost instituită pentru o perioadă de trei ani (de la 1 iulie 2011 până la 30 iunie 2014). În temeiul articolului 5 alineatul (8) litera (b) din protocol, „[A]utorizarea se va reînnoi pentru o durată de trei ani și se reînnoiește apoi automat pentru perioade suplimentare succesive de aceeași durată, cu excepția cazului în care o parte anulează autorizarea prin avizare în scris cu cel puțin trei luni înainte de expirarea perioadei inițiale sau a oricărei perioade ulterioare.”

În conformitate cu dispoziția menționată, autorizarea a fost reînnoită de trei ori cu încă trei ani. Prima reînnoire s-a încheiat la 30 iunie 2017, a doua, la 30 iunie 2020, iar a treia, se va încheia la 30 iunie 2023, niciuna dintre părți neanulând autorizarea.

Prin Decizia (UE) 2020/470 a Consiliului din 25 martie 2020 privind prelungirea perioadei de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale prevăzută la articolul 5 din Protocolul privind cooperarea culturală la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte[3], Consiliul și-a dat acordul pentru continuarea autorizării de la 1 iulie 2020 până la 30 iunie 2023.

Decizia (UE) 2020/470 a Consiliului a fost adoptată în temeiul articolului 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169, care, la momentul adoptării Deciziei (UE) 2020/470 a Consiliului, prevedea în special obligația Comisiei de a aviza Republica Coreea cu privire la intenția Uniunii Europene de a nu prelungi perioada de aplicare a autorizării în cauză, cu excepția cazului în care, la propunerea Comisiei, Consiliul își exprimă acordul în unanimitate, cu patru luni înaintea expirării perioadei de aplicare a autorizării, privind prelungirea aplicării autorizării.

Prin hotărârea din 1 martie 2022 în cauza Comisia/Consiliul[4], Curtea de Justiție a anulat decizia respectivă, considerând că procedura stabilită la articolul 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169 nu este conformă cu articolul 218 din TFUE, în măsura în care impune Consiliului să voteze în unanimitate. Regula de vot aplicabilă pentru adoptarea unor decizii

---

1 JO L 127, 14.5.2011, p. 1418.
2 JO L 127, 14.5.2011, p. 6.
3 JO L 101, 1.4.2020, p. 1.
4 Hotărârea Curții de Justiție din 1 martie 2022, Comisia/Consiliul, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

precum Decizia (UE) 2020/470 a Consiliului a trebuit să fie cea prevăzută la articolul 218 alineatul (8) primul paragraf din TFUE, și anume un vot cu majoritate calificată în cadrul Consiliului. În hotărârea sa, Curtea a menținut, de asemenea, efectele Deciziei (UE) 2020/470 până la remedierea motivelor de anulare constatate.

Prin Decizia (UE) 2022/2335 a Consiliului s-a eliminat cerința impusă Consiliului de a decide în unanimitate în ceea ce privește continuarea autorizării prevăzută la articolul 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului.

Pentru a se îndepărta orice îndoială cu privire la angajamentul Uniunii Europene de a prelungi perioada de aplicare a autorizării cu o durată de trei ani, de la 1 iulie 2020 la 30 iunie 2023, și pentru a se asigura astfel punerea în aplicare corespunzătoare a protocolului, ar trebui să se adopte o nouă decizie.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

- **Temeiul juridic**

În conformitate cu hotărârea menționată mai sus, temeiul juridic al deciziei propuse este articolul 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (UE) 2022/2335 a Consiliului.

- **Alegerea instrumentului**

În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului, instrumentul adecvat pentru a aproba prelungirea autorizării este o decizie a Consiliului.

2022/0416 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind prelungirea perioadei de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale prevăzute la articolul 5 din Protocolul privind cooperarea culturală la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului din 1 octombrie 2015 privind încheierea Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, astfel cum a fost modificată prin Decizia (UE) 2022/2335 a Consiliului[5], în special articolul 3 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Protocolul privind cooperarea culturală[6], anexat la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte[7] (denumit în continuare „protocolul”), stabilește, în cuprinsul articolului 1, cadrul în care părțile cooperează în vederea facilitării schimburilor privind activități, bunuri și servicii culturale, inclusiv în sectorul audiovizualului.

(2) Protocolul cuprinde dispoziții privind autorizarea coproducțiilor audiovizuale de a beneficia de sistemele respective.

(3) În temeiul articolului 5 alineatul (8) litera (b) din protocol, după încheierea perioadei inițiale de trei ani, autorizarea se va reînnoi pentru perioade suplimentare succesive de aceeași durată, cu excepția cazului în care o parte anulează autorizarea prin avizare în scris cu cel puțin trei luni înainte de expirarea perioadei inițiale sau a oricărei perioade ulterioare. În conformitate cu această dispoziție, autorizarea a fost prelungită ultima dată până la 30 iunie 2023 și nu a fost anulată de niciuna dintre părți.

(4) Decizia (UE) 2020/470 a Consiliului[8] a prelungit perioada de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale cu o durată de trei ani, de la 1 iulie 2020 până la 30 iunie 2023. Prin hotărârea din 1 martie 2022 în cauza Comisia/Consiliul[9], Curtea de

---

5 Decizia (UE) 2022/2335 a Consiliului din 28 noiembrie 2022 de modificare a Deciziei (UE) 2015/2169 privind încheierea Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 309, 30.11.2022, p. 6).

6 JO L 127, 14.5.2011, p. 1418.

7 JO L 127, 14.5.2011, p. 6.

8 Decizia (UE) 2020/470 a Consiliului din 25 martie 2020 privind prelungirea perioadei de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale prevăzută la articolul 5 din Protocolul privind cooperarea culturală la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 101, 1.4.2020, p. 1).

9 Hotărârea Curții de Justiție din 1 martie 2022, Comisia/Consiliul, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

Justiție a anulat decizia respectivă. În hotărârea sa, Curtea a menținut, de asemenea, efectele Deciziei (UE) 2020/470 până la remedierea motivelor de anulare constatate.

(5) La data de 28.11.2022, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2022/2335 de modificare a Deciziei (UE) 2015/2169[10] în conformitate cu hotărârea respectivă.

(6) Pentru a se îndepărta orice îndoială cu privire la angajamentul Uniunii de a prelungi perioada de aplicare a autorizării cu o durată de trei ani, de la 1 iulie 2020 la 30 iunie 2023, și pentru a se asigura astfel punerea în aplicare corespunzătoare a protocolului, ar trebui să se adopte o nouă decizie în baza articolului 3 alineatul (1) din Decizia (UE) 2015/2169 a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (UE) 2022/2335 a Consiliului, care să se aplice de la data de 1 iulie 2020, în conformitate cu hotărârea menționată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Perioada de aplicare a autorizării acordate coproducțiilor audiovizuale de a beneficia de sistemele părților pentru promovarea conținutului cultural local/regional, astfel cum se prevede la articolul 5 alineatele (4)-(7) din Protocolul privind cooperarea culturală anexat la Acordul de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, se prelungește cu o durată de trei ani, de la 1 iulie 2020 până la 30 iunie 2023.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Aceasta se aplică de la 1 iulie 2020.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele

[10] JO L 307, 25.11.2015, p. 2.